

## SIDE ARMOR BAGS - MULTICAM

Side Armor Bags The Spiritus Systems Side Armor Bags are modular in design and allow for the use of hard armor plates, soft armor inserts (with the addition of one of Spiritus Side Armor Bag Caps), or both hard and soft armor at the same time. The bags were built with an offset MOLLE configuration, which allows the user to wear the plates as far forward on the cummerbund as possible. Wearing your side armor as far forward allows for side plate to front plate contact and closes a small gap in protection left over by traditional side armor systems currently on the market. Side Armor Bags are compatible with MOLLE cummerbunds and will not work with elastic cummerbunds. Plate Fitment: The Spiritus Systems Side Armor Bags are built with stretch materials to accommodate 6" x 6" hard armor plates up to 1" thick in a standalone configuration. The use of soft armor inserts requires the addition of our Side Armor Bag Caps which can then accommodate 5" x 7" to 5"x 14" rectangular soft armor inserts. Sold as a set of two Armor bags. Note: This component is an optional accessory to the Spiritus Systems LV/119 Plate Carrier system. Plate carrier and all other components are sold separately. This product may be shown with optional accessories. Made in the USA



### Attributes

- Name: SIDE ARMOR BAGS - MULTICAM
- Manufacturer: SPIRITUS SYSTEMS
- Product no.: 430101832
- Mfr. No.: PC-AB-MC
- Color: Multi-Cam
- Delivery weight: 0.125kg
- Shipping height: 25mm
- Shipping width: 165mm
- Shipping length: 165mm

### Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für die SIDE ARMOR BAGS von Spiritus Systems](#)
- [English: Safety Instruction Guide for SIDE ARMOR BAGS MULTICAM](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para Bolsas de Armadura Lateral Spiritus Systems](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour les Sacs d'Armure Latéraux de Spiritus Systems](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per le Borse per Armatura Laterale Spiritus Systems](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Torby na Pancierz Boczny Spiritus Systems](#)
- [Suomi: Sivusuojapussit Spiritus Systems Turvaohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för SIDE ARMOR BAGS SPIRITUS SYSTEMS](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání bočních ochranných tašek Spiritus Systems](#)

# Sicherheitshinweise für die SIDE ARMOR BAGS von Spiritus Systems

## Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf der SIDE ARMOR BAGS von Spiritus Systems. Diese modularen Taschen sind für den Einsatz mit harten Panzerplatten und weichen PanzerEinsätzen konzipiert. Um sicherzustellen, dass Sie das Produkt sicher und effektiv nutzen, befolgen Sie bitte die nachstehenden Sicherheitsrichtlinien und Anweisungen.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Verwenden Sie die SIDE ARMOR BAGS nur für den vorgesehenen Zweck.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Taschen und Platten auf Schäden oder Abnutzung.
- Halten Sie die Taschen von Feuer und extremen Temperaturen fern.
- Verwenden Sie die Taschen nicht, wenn Sie Anzeichen von Beschädigungen feststellen.
- Bewahren Sie die Taschen außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um ein unsachgemäßes Spielen zu vermeiden.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Tragen Sie die Taschen gemäß den Anweisungen, um sicherzustellen, dass sie korrekt sitzen und optimalen Schutz bieten.
- Achten Sie darauf, dass die Platten sicher in den Taschen sitzen und nicht verrutschen können.
- Verwenden Sie nur die empfohlenen Platten und Einsätze, um die Sicherheit zu gewährleisten.
- Vermeiden Sie es, die Taschen übermäßig zu beladen, um die Struktur und Funktionalität nicht zu beeinträchtigen.
- Verwenden Sie die Taschen nicht in gefährlichen Umgebungen, in denen sie durch chemische Substanzen oder scharfe Gegenstände beschädigt werden könnten.

## Anweisungen für Installation und Verwendung

### 1. Vorbereitung der Taschen:

- Stellen Sie sicher, dass die SIDE ARMOR BAGS sauber und frei von Schmutz sind.
- Überprüfen Sie, ob die Taschen unbeschädigt sind.

### 2. Einsetzen der Platten:

- Öffnen Sie die Taschen und setzen Sie die harten Panzerplatten (6" x 6") oder weichen PanzerEinsätze (5" x 7" bis 5" x 14") gemäß den Anweisungen ein.
- Achten Sie darauf, dass die Platten fest und sicher sitzen.

### 3. Befestigung an einem Cumberbund:

- Verwenden Sie die MOLLE-Konfiguration, um die Taschen am Cumberbund zu befestigen.
- Stellen Sie sicher, dass die Taschen so weit wie möglich nach vorne positioniert sind, um den bestmöglichen Schutz zu gewährleisten.

### 4. Anpassen des Trägers:

- Passen Sie den Träger an Ihren Körper an, um eine bequeme und sichere Passform zu gewährleisten.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Passform und ziehen Sie bei Bedarf nach.

## Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie beschädigte oder abgelaufene Taschen und Platten gemäß den örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von Textilien und Kunststoffen.
- Informieren Sie sich über lokale Recyclingmöglichkeiten für nicht mehr benötigte Materialien.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für Fragen oder Bedenken zu Ihrem Produkt stehen Ihnen die entsprechenden Informationsquellen zur Verfügung. Überprüfen Sie die Verpackung oder die Website des Herstellers für weitere Informationen.

**Hinweis:** Diese Sicherheitshinweise sind gemäß den EUVorschriften für Produktsicherheit erstellt worden. Stellen Sie sicher, dass Sie alle Informationen sorgfältig lesen und befolgen, um die Sicherheit und Effektivität Ihrer SIDE ARMOR BAGS zu gewährleisten.

# Safety Instruction Guide for SIDE ARMOR BAGS MULTICAM

## Introduction

Thank you for choosing the Spiritus Systems Side Armor Bags. This guide provides essential safety information, installation instructions, and usage precautions to ensure your safety and the effectiveness of the product. Please read this manual carefully before use.

## General Safety Guidelines

- **Product Safety:** Ensure the safe use of the Side Armor Bags by following all instructions included in this guide. This product is designed for use with hard armor plates and soft armor inserts.
- **Enhanced Recalls:** In the event of a product recall, you will be notified through standardized recall notices. Ensure you have access to the latest information by checking official sources.
- **Online Shopping:** If purchased online, be aware that you have the same safety protections as you would when buying from a physical store.
- **Special Consumer Focus:** This product is not intended for children. Ensure that it is used only by individuals who are trained and equipped to handle such equipment.
- **EU Contact Point:** For any safety inquiries, please refer to the designated EU contact point listed on the product packaging or documentation.
- **Rapid Alerts:** Stay informed about any updates regarding unsafe products through the EU's Safety Gate platform.

## Specific Safety Precautions for Use

- **Compatibility:** Ensure that the Side Armor Bags are compatible with MOLLE cummerbunds only. Do not attempt to use with elastic cummerbunds as it may compromise safety.
- **Plate Fitment:** The Side Armor Bags are designed to hold 6" x 6" hard armor plates up to 1" thick. Ensure that the plates fit securely within the bags.
- **Soft Armor Inserts:** If using soft armor inserts, ensure you have the appropriate Side Armor Bag Caps to accommodate the sizes ranging from 5" x 7" to 5" x 14".
- **Wearing Position:** Wear the armor as far forward on the cummerbund as possible to maximize protection and minimize gaps.
- **Training:** Only use the Side Armor Bags if you have received proper training in their use and understand how to operate them safely.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Installation of Armor Plates:

- Open the Side Armor Bags by unfastening the closure mechanism.
- Insert the hard armor plates into the designated compartments, ensuring they fit snugly.
- If using soft armor inserts, attach the Side Armor Bag Caps as per the instructions provided with the caps.
- Close the Side Armor Bags securely to ensure that the armor remains in place.

### 2. Wearing the Side Armor Bags:

- Attach the Side Armor Bags to your MOLLE cummerbund using the offset MOLLE configuration.
- Adjust the positioning of the bags to ensure they are as far forward as possible on the cummerbund.
- Ensure that the Side Armor Bags are securely fastened and that there is no movement during wear.

### 3. Maintenance:

- Regularly check the integrity of the armor plates and bags for any signs of damage or wear.
- Clean the exterior of the Side Armor Bags with a damp cloth. Avoid using harsh chemicals that may damage the material.

## **Disposal Instructions**

- When disposing of the Side Armor Bags, follow local regulations for the disposal of textile and plastic materials.
- If the armor plates or inserts are damaged or no longer usable, ensure they are disposed of in a manner that prevents any potential hazards to the environment or public safety.

## **Contact Information for Further Support**

For any questions or concerns about the Side Armor Bags, please refer to the official Spiritus Systems website or the packaging for contact details. Your safety is our priority, and we are here to assist you.

Thank you for taking the time to read this safety instruction guide. Proper use and maintenance of your Spiritus Systems Side Armor Bags will help ensure your safety and the effectiveness of the product.

# Guía de Instrucciones de Seguridad para Bolsas de Armadura Lateral Spiritus Systems

## Introducción

Bienvenido a la guía de instrucciones de seguridad para las Bolsas de Armadura Lateral de Spiritus Systems. Este documento proporciona información esencial para garantizar un uso seguro y efectivo de este producto. Asegúrate de leer y seguir todas las instrucciones y recomendaciones para maximizar tu seguridad y el rendimiento del producto.

## Directrices Generales de Seguridad

- **Uso Seguro:** Asegúrate de que el producto sea utilizado de acuerdo con las instrucciones proporcionadas. No uses el producto de manera que no esté diseñado.
- **Inspección Regular:** Revisa las bolsas antes de cada uso para detectar signos de desgaste o daño. Si encuentras algún problema, no lo uses hasta que haya sido reparado o reemplazado.
- **Almacenamiento:** Guarda las bolsas en un lugar seco y fresco, lejos de la luz solar directa y fuentes de humedad.
- **Uso Adecuado:** Utiliza las bolsas solo con placas de armadura compatibles. No intentes modificar o adaptar el producto de ninguna manera.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Ajuste de Placas:** Asegúrate de que las placas de armadura dura estén correctamente colocadas y ajustadas en las bolsas. Las placas deben ser de 6" x 6" y tener un grosor de hasta 1".
- **Inserciones de Armadura Blanda:** Si utilizas inserciones de armadura blanda, asegúrate de usar las Tapas de Bolsa de Armadura Lateral adecuadas. Estas pueden acomodar inserciones de 5" x 7" a 5" x 14".
- **Compatibilidad con Cintos:** Las Bolsas de Armadura Lateral son compatibles únicamente con cintos MOLLE. No las uses con cintos elásticos.
- **Manejo de Equipos:** Si usas otros equipos tácticos, asegúrate de que no interfieran con el uso de las bolsas de armadura.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación de Placas:

- Abre las bolsas y coloca las placas de armadura dura en el compartimento designado.
- Asegúrate de que las placas estén bien ajustadas y no se muevan.

### 2. Uso de Inserciones de Armadura Blanda:

- Si decides usar inserciones de armadura blanda, coloca las Tapas de Bolsa de Armadura Lateral en su lugar.
- Inserta las inserciones de armadura blanda en el compartimento correspondiente.

### 3. Colocación en el Cinturón:

- Asegúrate de que las bolsas estén montadas en un cinto MOLLE.
- Ajusta el cinto para que las bolsas queden en la posición más cómoda y segura.

### 4. Verificación Final:

- Antes de usar, realiza una verificación final para asegurarte de que todo esté correctamente instalado y ajustado.

## Instrucciones de Eliminación

- **Desecho de Materiales:** Cuando ya no necesites las Bolsas de Armadura Lateral, asegúrate de desecharlas de manera responsable. Consulta las regulaciones locales sobre la eliminación de productos de material sintético.
- **Reciclaje:** Si es posible, recicla los materiales de las bolsas. Consulta con tu centro de reciclaje local para obtener información sobre cómo reciclar correctamente.

## Información de Contacto para Soporte Adicional

Si tienes alguna pregunta o inquietud sobre la seguridad de las Bolsas de Armadura Lateral de Spiritus Systems, te recomendamos que contactes al punto de contacto en la UE para consultas sobre seguridad. Asegúrate de tener a mano el número de modelo y cualquier información relevante sobre el producto.

## Conclusión

Siguiendo estas instrucciones y directrices de seguridad, puedes disfrutar de un uso seguro y efectivo de las Bolsas de Armadura Lateral de Spiritus Systems. Recuerda que tu seguridad es lo más importante, así que no dudes en buscar ayuda si tienes dudas sobre el uso del producto.



# Guide de Sécurité pour les Sacs d'Armure Latéraux de Spiritus Systems

## Introduction

Bienvenue dans le guide de sécurité pour les Sacs d'Armure Latéraux de Spiritus Systems. Ce document a été conçu pour vous fournir des informations essentielles sur l'utilisation sécuritaire de ce produit, en conformité avec la réglementation générale de sécurité des produits de l'UE (GPSR). Veuillez lire attentivement ce guide avant d'utiliser les sacs.

## Directives Générales de Sécurité

- Assurez-vous que les Sacs d'Armure Latéraux sont utilisés uniquement pour les fins prévues.
- Vérifiez régulièrement l'état des sacs pour détecter tout dommage ou usure.
- Ne modifiez pas le produit de manière non autorisée, car cela pourrait compromettre la sécurité.
- Conservez le produit hors de portée des enfants, sauf si un adulte supervise son utilisation.
- En cas d'accident ou de produit dangereux, signalez-le aux autorités compétentes.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Installation des Plaques:**
  - Utilisez uniquement des plaques d'armure rigides de 6" x 6" jusqu'à 1" d'épaisseur dans une configuration autonome.
  - Si vous utilisez des inserts d'armure souples, assurez-vous d'utiliser les Caps de Sac d'Armure Latéraux appropriés.
- **Port de l'Armure:**
  - Portez les sacs aussi en avant que possible sur le cummerbund pour maximiser la protection.
  - Ne portez pas d'armure latérale sans vous assurer qu'elle est correctement installée et ajustée.
- **Compatibilité:**
  - Les sacs sont compatibles uniquement avec des cummerbunds MOLLE. Ne les utilisez pas avec des cummerbunds élastiques.
- **Surveillance:**
  - Vérifiez régulièrement l'ajustement et la sécurité des plaques et des inserts d'armure.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. **Installation des Plaques:**
  - Ouvrez le compartiment prévu pour les plaques d'armure.
  - Insérez les plaques d'armure rigides ou les inserts d'armure souples avec les Caps de Sac d'Armure Latéraux.
  - Assurez-vous que les plaques sont bien en place et sécurisées.
2. **Ajustement:**
  - Ajustez les sangles du cummerbund pour un maintien confortable et sécurisé.
  - Testez le produit en bougeant pour vous assurer qu'il reste bien en place.
3. **Utilisation:**
  - Portez les sacs d'armure lors d'activités où une protection est nécessaire.
  - Ne retirez pas les sacs d'armure en cas de situation à risque.

## **Instructions de Mise au Rebut**

- Lorsque vous n'utilisez plus les Sacs d'Armure Latéraux, assurez-vous de les jeter de manière responsable.
- Ne jetez pas le produit dans les ordures ménagères. Consultez les réglementations locales pour le recyclage des matériaux.
- Si le produit est endommagé, suivez les instructions de mise au rebut pour éviter tout risque potentiel.

## **Informations de Contact pour un Support Supplémentaire**

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité des Sacs d'Armure Latéraux de Spiritus Systems, veuillez consulter le site web de l'entreprise ou contacter leur service client. Ils pourront vous fournir des informations supplémentaires et des mises à jour concernant les rappels éventuels ou les questions de sécurité.

Merci d'avoir pris le temps de lire ce guide. En suivant ces instructions, vous contribuez à assurer une utilisation sécuritaire et efficace de vos Sacs d'Armure Latéraux de Spiritus Systems.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per le Borse per Armatura Laterale Spiritus Systems

## Introduzione

Le borse per armatura laterale di Spiritus Systems sono progettate per garantire una protezione efficace e versatile. Questa guida fornisce importanti istruzioni di sicurezza e utilizzo per garantire che il prodotto venga utilizzato in modo sicuro e conforme alle normative europee.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati che il prodotto sia utilizzato solo per l'uso previsto.
- Controlla regolarmente il prodotto per eventuali segni di usura o danni.
- Non utilizzare il prodotto se presenta danni visibili o se non è in buone condizioni.
- Segui sempre le istruzioni per l'uso e l'installazione fornite in questo manuale.
- Mantieni il prodotto fuori dalla portata dei bambini e di gruppi vulnerabili.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Indossa sempre l'armatura in modo corretto e sicuro, assicurandoti che le placche siano ben fissate.
- Non sovraccaricare le borse per armatura laterale con pesi eccessivi.
- Assicurati che le borse siano compatibili con il tuo sistema di cummerbund prima dell'uso.
- Non utilizzare le borse con cummerbund elastici, poiché non sono progettate per questo tipo di attacco.
- Sii consapevole della tua mobilità e comfort durante l'uso dell'armatura laterale.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Verifica della Compatibilità:

- Assicurati che le borse siano compatibili con placche di armatura rigida 6" x 6" fino a 1" di spessore.
- Per gli inserti di armatura morbida, utilizza i cappucci per borse di armatura laterale Spiritus, compatibili con inserti da 5" x 7" a 5" x 14".

### 2. Installazione delle Borse:

- Fissa le borse al cummerbund utilizzando il sistema MOLLE sfalsato.
- Posiziona le borse il più avanti possibile sul cummerbund per garantire una protezione ottimale.

### 3. Utilizzo delle Borse:

- Indossa l'armatura laterale assicurandoti che ci sia un contatto tra la placca laterale e la placca frontale.
- Regola il sistema per garantire comfort e stabilità durante il movimento.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento dei materiali.
- Controlla se ci sono programmi di riciclaggio disponibili per materiali specifici utilizzati nel prodotto.
- Non gettare il prodotto nell'ambiente. Assicurati di smaltirlo in modo responsabile.

## Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

- Per domande o preoccupazioni riguardo alla sicurezza del prodotto, contatta il tuo rivenditore o il produttore. Assicurati di avere a disposizione il numero di modello e altre informazioni pertinenti.

## Conclusione

Queste istruzioni di sicurezza sono state create per proteggere te e gli altri durante l'uso delle borse per armatura laterale Spiritus Systems. Segui attentamente queste linee guida e consulta sempre un professionista se hai domande o dubbi sulla sicurezza del prodotto.

# Instrukcja Bezpieczeństwa dla Torby na Pancierz Boczny Spiritus Systems

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup Torby na Pancierz Boczny Spiritus Systems. Nasze torby zostały zaprojektowane z myślą o bezpieczeństwie i funkcjonalności, a ich modułowa konstrukcja umożliwia dostosowanie do różnych potrzeb użytkownika. Prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz użytkowania, aby zapewnić sobie maksymalną ochronę i komfort.

## Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Sprawdzaj regularnie stan torby i wkładów balistycznych, aby upewnić się, że nie są uszkodzone.
- Przechowuj produkt w suchym i czystym miejscu, z dala od źródeł ciepła.
- Zgłaszaj wszelkie podejrzanе uszkodzenia lub wady produktu do odpowiednich organów.

## Specyficzne Środki Ostrożności przy Użyciu

- Nie używaj torby, jeśli jest uszkodzona lub jeśli wkłady balistyczne są pęknięte.
- Torby są kompatybilne tylko z pasami MOLLE; nie używaj ich z pasami elastycznymi.
- Upewnij się, że płyty są prawidłowo umieszczone w torbie, aby uniknąć przesunięcia podczas użytkowania.
- Nie stosuj torby w sytuacjach, które mogą zagrażać życiu lub zdrowiu, jeżeli nie jesteś odpowiednio przeszkolony.

## Instrukcje Montażu i Użytkowania

### 1. Montaż torby:

- Przymocuj torby na pancierz boczny do pasa MOLLE, upewniając się, że są dobrze zabezpieczone.
- Użyj przesuniętej konfiguracji MOLLE, aby umieścić torby jak najdalej do przodu na pasie.

### 2. Umieszczanie wkładów balistycznych:

- Włóż twarde wkłady balistyczne o wymiarach 6" x 6" do torby w konfiguracji samodzielnej.
- Aby użyć miękkich wkładów balistycznych, dodaj nasadki torby, które pomieszczą prostokątne wkłady o wymiarach od 5" x 7" do 5" x 14".

### 3. Użytkowanie:

- Upewnij się, że torby są prawidłowo przymocowane przed każdym użyciem.
- Regularnie sprawdzaj, czy torby nie uległy zużyciu lub uszkodzeniu.

## Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj torby na pancierz boczny zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wrzucaj torby do ognia ani do wody, ponieważ materiały mogą być szkodliwe dla środowiska.
- W przypadku niepewności co do sposobu utylizacji, skontaktuj się z lokalnymi służbami ochrony środowiska.

## Informacje Kontaktowe dla Dalszego Wsparcia

W przypadku pytań lub wątpliwości dotyczących bezpieczeństwa produktu, prosimy o kontakt z lokalnym przedstawicielem lub autoryzowanym dealerem.

Dziękujemy za uwagę i życzymy bezpiecznego użytkowania Torby na Pancierz Boczny Spiritus Systems.

# Sivusuojapussit Spiritus Systems Turvaohjeet

## Johdanto

Tervetuloa Sivusuojapussit Spiritus Systems tuotteen käyttöohjeisiin. Tämä opas sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita, jotka auttavat sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue tämä opas huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille käyttäjille.
- Tarkista tuote ennen käyttöä varmistaaksesi, että se ei ole vaurioitunut.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai puutteellinen.
- Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta, ellei se ole tarkoitettu lasten käyttöön.
- Noudata kaikkia käyttöohjeita ja varoituksia.

## Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Varmista, että sivusuojapussit on kiinnitetty oikein vyötärövyöhön ennen käyttöä.
- Käytä vain suositeltuja suojalevyjä ja inserttejä, jotka ovat yhteensopivia tuotteen kanssa.
- Vältä tuotteen käyttöä äärimmäisissä sääolosuhteissa, kuten äärimmäisessä kuumuudessa tai kylmyydessä.
- Huomioi ympäristösi ja vältä käyttöä alueilla, joilla on suuria riskejä (esimerkiksi rakennustyömailla tai vaarallisilla alueilla).

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Asennus:

- Kiinnitä sivusuojapussit MOLLEvyötärövyöhön seuraavasti:
  - Aseta pussit haluamaasi kohtaan vyötärövyössä.
  - Varmista, että pussit ovat tiukasti kiinni ja eivät liiku.

### 2. Käyttö:

- Varmista, että suojalevyt tai insertit on asetettu oikein pusseihin.
- Tarkista säännöllisesti, että pussit ja niiden kiinnitykset ovat kunnossa.
- Käytä tuotetta vain sen suunnitellussa tarkoituksessa.

## Hävittämisohjeet

- Hävitä tuote paikallisten jätteiden käsittelyohjeiden mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta polttamalla, ellei se ole erikseen sallittua.
- Kierrätä mahdollisuuksien mukaan, erityisesti materiaaleja, jotka voidaan kierrättää.

## Lisätietoja ja tuki

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja, ota yhteyttä tuotteen valmistajaan tai myyjään. Varmista, että sinulla on tuotteen malli ja sarjanumero valmiina, kun otat yhteyttä.

Muista, että turvallisuus on ensisijainen asia, ja kaikkien käyttöohjeiden noudattaminen auttaa sinua ja muita pysymään turvassa.

# Säkerhetsinstruktioner för SIDE ARMOR BAGS SPIRITUS SYSTEMS

## Introduktion

Tack för att du valt Side Armor Bags från Spiritus Systems. Denna produkt är designad för att ge säkerhet och komfort vid användning av pansarplattor. För att säkerställa en säker och effektiv användning av produkten, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd endast produkten enligt tillverkarens instruktioner.
- Kontrollera produkten regelbundet för skador eller slitage. Använd inte en skadad produkt.
- Håll produkten borta från värme, eld och skarpa föremål för att undvika skador.
- Förvara produkten på en torr och sval plats när den inte används.
- Om du är osäker på hur du ska använda produkten, kontakta en expert eller återförsäljare för vägledning.
- Rapportera eventuella skador eller olyckor till de relevanta myndigheterna.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd inte Side Armor Bags utan att ha läst och förstått alla instruktioner.
- Se till att alla komponenter är korrekt installerade och säkrade innan användning.
- Använd endast godkända hårda pansarplattor och mjuka pansarinsatser som är kompatibla med produkten.
- Var medveten om att produkten inte är avsedd för barn under 18 år utan övervakning av en vuxen.
- Använd inte produkten om du har allergier mot något material som används i tillverkningen.

## Instruktioner för installation och användning

- 1. Installation av pansarplattor:**
  - Öppna Side Armor Bags och placera de hårda pansarplattorna i facken.
  - Se till att plattorna är korrekt placerade och att väskorna är stängda ordentligt.
- 2. Användning av mjuka pansarinsatser:**
  - Om du använder mjuka pansarinsatser, se till att de är kompatibla med Spiritus Side Armor Bag Caps.
  - Installera mjuka pansarinsatser enligt tillverkarens instruktioner.
- 3. Bärande av väskorna:**
  - Justera midjebandet så att väskorna sitter nära kroppen för optimal säkerhet.
  - Kontrollera att väskorna inte hindrar rörelse eller orsakar obehag.
- 4. Underhåll:**
  - Rengör produkten med en fuktig trasa vid behov. Använd inte starka kemikalier eller lösningsmedel.
  - Inspektera produkten regelbundet för tecken på slitage eller skador.

## Avfallsinstruktioner

- När produkten inte längre används eller är skadad, kassera den på ett miljövänligt sätt.
- Kontakta lokala myndigheter för information om hur man korrekt återvinner eller kasserar produkter av denna typ.

## Kontaktinformation för vidare support

För frågor eller mer information om säkerhet och användning, vänligen kontakta tillverkaren eller din återförsäljare.

Tack för att du tar del av dessa säkerhetsinstruktioner. Genom att följa dessa riktlinjer kan du säkerställa en trygg och säker användning av dina Side Armor Bags från Spiritus Systems.

# Návod k bezpečnému používání bočních ochranných tašek Spiritus Systems

## Úvod

Boční ochranné tašky Spiritus Systems jsou navrženy pro zajištění ochrany a pohodlí při nošení ochranných plátů. Tento návod poskytuje důležité informace o bezpečném používání, instalaci, údržbě a likvidaci produktu, aby bylo zajištěno jeho správné a bezpečné používání v souladu s evropskými standardy.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím produktu si důkladně přečtěte tento návod.
- Ujistěte se, že všechny součásti produktu jsou nepoškozené a správně namontované.
- Nevystavujte produkt extrémním teplotám, vlhkosti nebo chemikáliím.
- Pokud zaznamenáte jakékoli poškození nebo opotřebení, produkt nepoužívejte a obraťte se na odborníka.
- Udržujte produkt mimo dosah dětí a zranitelných osob.

## Specifické bezpečnostní opatření pro používání

- Před použitím zkontrolujte, zda jsou ochranné pláty správně umístěny a zajištěny v taškách.
- Nepoužívejte produkt, pokud je poškozen nebo chybí některá z jeho částí.
- Při nošení produktu dbejte na správné upevnění na těle, aby nedošlo k jeho posunutí nebo sklouznutí.
- Při kombinaci tvrdých a měkkých plátů dodržujte doporučené rozměry a tloušťku uvedené v technických specifikacích.

## Pokyny pro instalaci a používání

1. **Příprava:** Ujistěte se, že máte všechny potřebné součásti (boční ochranné tašky, ochranné pláty, víčka).
2. **Instalace ochranných plátů:**
  - Otevřete boční ochranné tašky.
  - Vložte tvrdé ochranné pláty o velikosti 6" x 6" a tloušťce až 1".
  - Pokud používáte měkké ochranné vložky, přidejte víčka Boční ochranné tašky a vložte je do tašek v obdélníkovém formátu od 5" x 7" do 5" x 14".
3. **Upevnění tašek:**
  - Připevňte boční ochranné tašky k MOLLE cummerbundu.
  - Ujistěte se, že jsou tašky pevně zajištěny a že se během pohybu nepohybují.
4. **Kontrola:** Před každým použitím zkontrolujte, zda jsou tašky správně upevněny a pláty na svém místě.

## Pokyny pro likvidaci

- Produkt likvidujte podle místních předpisů o odpadech.
- Pokud je produkt poškozen nebo nefunkční, zlikvidujte jej tak, aby se zabránilo jeho dalšímu používání.
- Zvažte recyklaci materiálů, pokud je to možné.

## Kontaktní informace pro další podporu

Pro další informace o bezpečnosti produktu, upozornění na stažení nebo dotazy se obraťte na příslušný kontaktní bod v EU. Dbejte na to, abyste měli k dispozici informace o produktu a jeho použití.

Tento návod byl vytvořen s cílem zajistit bezpečné používání bočních ochranných tašek Spiritus Systems v souladu s evropskými standardy. Dodržováním uvedených pokynů můžete pomoci zajistit svou bezpečnost a ochranu.